

HYDROTOOLS™

Swimline

#71001

PUMP ADAPTER

For Skimmers on Polygroup® Pools*

*Polygroup is a registered trademark of Polygroup Services N.A. Inc.

- Allows replacement of pump on Polygroup pools
- Connects to most Polygroup pool skimmers
- Use any after market pool filter & pump
- Easy installation
- Fits 1-1/4" & 1-1/2" hose

ADAPTATEUR DE POMPE

Pour écumoires utilisés avec les piscines* Polygroup®

*Polygroup est une marque déposée de Polygroup Services N.A. Inc.

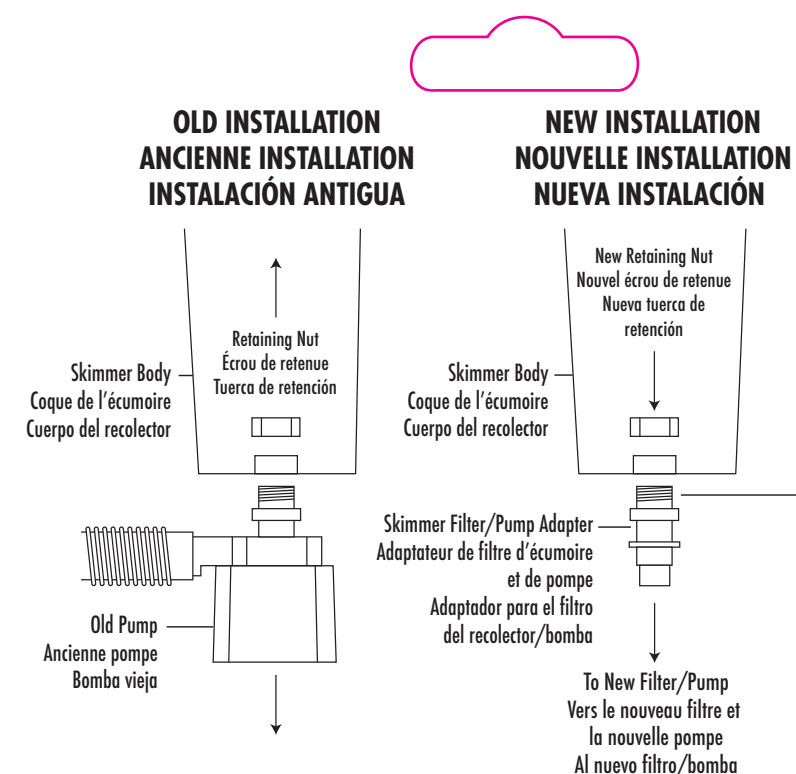
- Permet de remplacer une pompe de piscine Polygroup
- Raccordable à la plupart des écumoires de les piscines Polygroup
- Utilisable avec n'importe quel filtre et pompe d'après-vente
- Facile à installer
- S'adapte à un tuyau de 1 ¼ po et 1-1/2 po

ADAPTADOR DE BOMBA

Para recolectores para piscinas Polygroup®*

*Polygroup es una marca comercial registrada de Polygroup Services N.A. Inc.

- Permite el reemplazo de la bomba para piscinas Polygroup
- Se conecta a la mayoría de los recolectores de piscinas Polygroup
- Use cualquier filtro y bomba de piscina del mercado
- Instalación fácil
- Se adapta a las mangueras de 3,17 cm y 3,81 cm (1-1/4 pulg. y 1-1/2 pulg.)



DIRECTIONS:

- Turn off current to Pool Pump.
- Drain water to below skimmer & return fitting.
- Remove top, basket & filter cartridge from skimmer body.
- Find pump retaining nut inside bottom of skimmer.
- Remove old nut by turning counter clockwise.
- Pull down to remove old pump.

MODE D'EMPLOI:

- Couper l'alimentation électrique de la pompe de la piscine.
- Vider l'eau de l'écumoire et de la buse de refoulement au-dessous.
- Retirer le couvercle, le panier et le cartouche du filtre de la coque de l'écumoire.
- Repérer l'écrou de retenue à l'intérieur du fond de l'écumoire.
- Retirer l'ancien écrou en le tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre.

INSTRUCCIONES:

- Apague la corriente a la bomba de la piscina.
- Vacíe el agua por debajo del recolector y el adaptador de retorno.
- Quite la parte superior, la cesta y el cartucho del filtro del cuerpo del recolector.
- Encuentre la tuerca de retención de la bomba en el interior de la parte inferior del recolector.
- Quite la tuerca vieja girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

- Insert new pump adapter fitting and secure with new nut.
- Tighten securely by hand. Do not over tighten.
- Re-install strainer basket and top.
- Discard old filter cartridge.
- Install new pump & filter per manufacturer's instructions.

- Retirer l'ancienne pompe en tirant vers le bas.
- Insérer le nouveau raccord d'adaptation et le fixer avec le nouvel écrou.
- Serrer solidement à la main. Ne pas serrer à l'excès
- Remonter le panier filtre et le couvercle.
- Jeter l'ancienne cartouche du filtre.
- Monter une nouvelle pompe et filtre en suivant les consignes du fabricant.

- Tire hacia abajo para quitar la bomba vieja.
- Inserte el adaptador de la bomba nueva y fije con la tuerca nueva.
- Apriete firmemente con la mano. No apriete en exceso.
- Vuelva a instalar la cesta del colador y la parte superior.
- Deseche el cartucho del filtro viejo.
- Instale la nueva bomba y el nuevo filtro según las instrucciones del fabricante.

IMPORTANT

Adaptor designed to fit tightly and should be gently installed. Adaptor should be lubricated prior to installation. Silicone O-Ring lube is suggested. Failure to do so can cause damage to Filter body. Swimline/ILP not responsible for damages resulting from improper installation.

IMPORTANT

L'adaptateur, conçu pour un ajustement serré, doit être monté sans forcer. Lubrifier l'adaptateur avant de le monter. Nous suggérons pour cela le lubrifiant pour joints toriques à la silicone. L'absence de lubrification peut occasionner des dommages à la coque du filtre. Swimline/ILP ne saurait être responsable des dommages occasionnés par un montage incorrect.

IMPORTANTE

El adaptador está diseñado para caber perfectamente y debe instalarse con suavidad. El adaptador debe lubricarse antes de la instalación. Se sugiere lubricante de silicona para junta tórica. No hacerlo puede causar daños al cuerpo del filtro. Swimline/ILP no es responsable de los daños derivados de una instalación incorrecta.



HYDROTOOLS BY ILP/SWIMLINE
Edgewood, New York 11717

www.swimline.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado En China
VC 1085